



SETIEMBRE
OCTUBRE 1981

PUBLICACION BIMENSUAL
DE CASA DEL URUGUAY
EN BARCELONA / 2.ª EPOCA

Pese a su vastedad, el tema de la integración de los uruguayos en Cataluña es algo principal y cotidiano, surge constantemente en las conversaciones entre compatriotas o con españoles, y de ahí que volváramos sobre el mismo, seguramente no por última vez.

En la relación entre el emigrante y el medio se dan diferentes aspectos a considerar; uno de ellos es la actitud general hacia el nuevo entorno. Las diversas posturas van desde un rechazo total y enfático hacia el país de adopción, hasta una adhesión igualmente total y mimetizante. Por otro lado, y en relación a Uruguay, hay los que viven con una insaciable nostalgia, retrotrayéndose —en pensamiento— a la patria lejana, y por el contrario quienes le han vuelto las espaldas y no quieren saber nada de ella. Cara y contracara, actitudes extremas que enmarcan otras intermedias.

Emigrar, tiene consecuencias múltiples y diferentes, para cada individuo. Debemos tener en cuenta que la misma persona, en su propio lugar de origen, sigue —para madurar y alcanzar el desarrollo integral de sus potencialidades— un proceso complejísimo, delicado, que muchas veces se frustra. El cambio de ambiente no hace más que sumar condicionantes y dificultades en este camino.

Un factor importante a analizar es que la emigración a España encuentra condiciones muy diferentes en el medio, de acuerdo al momento histórico en que llega. Los primeros grupos, arribados en 1972/73, tendrán trabajo fácil y bien remunerado (mejor que en Uruguay), un nivel de vida más alto, consumismo y el acceso sin dificultades a las grandes capitales europeas, como viejo espejismo cultural. Esta situación es ficticia, artificial, y no puede mantenerse, pero resulta efectiva y altamente atrayente para el emigrante que viene a conquistar el Viejo Mundo sin entrar en sutilezas políticas.

La situación, en los últimos años, es

LOS URUGUAYOS EN CATALUÑA

bastante diferente y —en muchos aspectos— negativa. Lo que comenzó como un éxodo individual se ha transformado en avalancha. Desde distintos puntos del Cono Sur, llegan contingentes de inmigrantes a un país en el que la crisis económica —inevitable— se ha desencadenado. Los recién llegados serán ahora vistos como competidores en un mercado de trabajo que ha devenido dificultoso. Encontrarán entonces, no sólo una economía deteriorada, paro, una democracia con “desencanto”, sino también una discriminación acentuada, hostilidad, apodosos peyorativos, etc.

Héctor Borrat, en una conferencia ofrecida en nuestra Casa el año pasado, señalaba otro factor: ¿será nuestra estadía aquí temporaria o definitiva? Nuestra capacidad de integración dependerá, en muchos casos, de la respuesta a esta pregunta. Estar fuera de Uruguay ha contribuido a que, aun perteneciendo a un “mosaico étnico” —como gusta decir Borrat en los apuntes publicados en Nexo n° 5— se hiciese más definido nuestro perfil idiosincrásico y cultural, hasta el punto de ser reconocidos e individualizados por el

medio catalán, entre las demás colonias latinoamericanas, también “compatriotas” de alguna manera.

No hemos hecho más que esbozar algunas ideas muy generales, y estamos ya colmados de interrogantes. ¿Cuál es pues la postura correcta, cuál la actitud que depare un transcurrir menos doloroso? Porque la circunstancia emigratoria es una fractura psicológica y cultural, que conlleva un costo muy elevado. Creemos que el tránsito de esta experiencia pasa por confirmarnos, reafirmarnos en lo que somos, para poder convivir con un medio distinto al que nos aproximamos gradualmente, y que también progresivamente nos va conociendo y aceptando. En este proceso de mutuo acercamiento, es imprescindible la tolerancia y la voluntad de comprensión. Pero por nuestra parte —y permítasenos la insistencia— no puede faltar la afirmación clara de nuestra identidad.

En este sentido, creemos que —salvando las distancias— el ejemplo de Cataluña en su pasado reciente, luchando tenazmente por su lengua, su cultura y su historia, nos da la razón.

XX Premio Miró

En la Fundación Juan Miró, se exhiben las obras de los dibujantes seleccionados para el Premio del mismo nombre.

Si bien se conmemora la XX edición, el Premio parece mostrar cierta fatiga a la hora de constituir la larga lista de los artistas expositores.

El primer premio fue para la rumana D. Simionescu, con una obra a base de tres bloques de caligramas, salpicados con gestos y toques de color transparente.

A diferencia de otros años, sólo un dibujante uruguayo logró recibir el privilegio de ser expuesto, junto a representantes de los más variados países, así pues, Eduardo Acosta representa modestamente a Uruguay.

Creo que lo más destacado fue la participación de artistas japoneses mostrando unas obras sumamente finas y apartadas de la clásica recreación oriental.

Por el camino de la magia y el misterio se vieron las obras de estos jóvenes artistas japoneses.

Un total de 304 obras seleccionadas correspondientes a 33 países conformaron un muy desigual Premio de Dibujo Joan Miró.

En resumen, nada del otro mundo

URUGUAYOS

El momento soñado ha llegado
FILMAMOS SUPER 8

Todo el Uruguay: las fiestas, sus seres queridos, su barrio, Nacional-Peñarol, baloncesto, la doma, Carnaval, etc.

Por más información llame a
RODELU - Tel 212 71 27

RIO DE LA PLATA

INSTALACIONES
AGUA-ELECTRICIDAD - GAS
PINTURA Y TODO LO DEL
HOGAR EN REPARACIONES Y
REFORMAS
Tel. 309 93 99



viajes uruguay, s.a.

GAT 346

A URUGUAY Y ARGENTINA
volando por:
LAN, PLUNA, BRITISH y SAS
Consulte precios y financiación

Rda. Universidad, 21, 1-B
Barcelona-7. Tel. 317 72 00

Concurso de Cuentos "50 Aniversario de Casa del Uruguay" (Suecia)

Con motivo de cumplir, el 19 de abril ppdo., el 50 aniversario de su fundación, Casa del Uruguay de Gotemburgo, Suecia, convocó a un concurso de cuentos, a los narradores uruguayos inéditos radicados en el extranjero.

La intención de la Casa es realizar una edición de mil ejemplares con los trabajos seleccionados, para ser distribuida entre bibliotecas, especialistas en temas latinoamericanos, etc., así como en las distintas Casas, de Barcelona, París, etc. Lamentablemente, la convocatoria para este Concurso, fechada en marzo del presente año, ha llegado a nuestras manos apenas una semana antes de cerrarse el plazo de admisión de obras, fijado para el 20 de septiembre. Demasiado tarde, pues, para la correcta difusión del hecho entre la colonia uruguaya de Barcelona.

Apoyamos con entusiasmo esta iniciativa de los compañeros de Gotemburgo —que se agrega a la llevada a cabo por Casa del Uruguay de París en 1980, tal como informáramos en el número pasado—, y por lo mismo, deploramos profundamente esta demora, que nos priva de la posibilidad de participar en este certamen de indudable importancia.

No obstante, la información de que disponemos sobre el concurso, está a disposición de nuestros asociados, en la Secretaría de nuestra Casa.

Premio Antonio Bonet de Arquitectura y Urbanismo

Una cita para los estudiantes de Arquitectura españoles y rioplatenses

Ha sido creado un nuevo Premio Internacional destinado a los estudiantes de Arquitectura. Su creador es Antonio Bonet Castellana, arquitecto catalán de amplia y destacada trayectoria, tanto en España como en el Río de la Plata, donde desarrolló parte sustancial de su obra.

El Premio está patrocinado por la Fundación del Congreso de Cultura Catalana de Barcelona y la Sociedad Central de Arquitectos de Buenos Aires.

La característica particular de este Premio es que está dirigido exclusivamente a estudiantes de Facultades o Escuelas de Arquitectura, de España, Argentina y Uruguay.

Se concederá anualmente, pero en forma alternativa, correspondiendo en los años impares a España y los pares al Río de la Plata. Los temas propuestos son dos: "Nuevo concepto de Unidad Vecinal" y "A la imaginación creadora". El Jurado estará constituido por cinco miembros: un representante de la entidad organizadora, Antonio Bonet y tres arquitectos (en España: 2 de Barcelona y 1 del resto del Estado; en el Río de la Plata: 2 de Argentina y 1 de Uruguay).

En el mes de mayo fue concedido por primera vez el Premio en Barcelona, habiéndose realizado en el Colegio de Arquitectos de Cataluña una Exposición de los trabajos presentados.

"NEXO" quiere destacar esta iniciativa, que dentro del campo específico de la Ar-

quitectura, tiende al estrechamiento de los lazos culturales entre España y el Río de la Plata, tarea que la "CASA DEL URUGUAY" tiene como uno de sus principales fines. También quiere destacar que la creación de este Premio responde a un sentimiento de afecto y agradecimiento de su creador hacia los países en los que encontró campo propicio para desarrollar su obra.

Sobre Antonio Bonet transcribimos a título biográfico un pasaje de "Arquitectura de Barcelona" (Hernández Cros - Mora - Pouplana):

"Antoni Bonet ingresó en el GATCPAC en 1933, cuando aún era estudiante, especializándose en los temas de mobiliario y standards. Posteriormente marchó a Francia para trabajar con Le Corbusier, emigrando finalmente a Sudamérica, donde reunió en torno suyo a un grupo de jóvenes arquitectos, entre los que mantuvo durante algún tiempo un eco del extinguido movimiento vanguardista catalán. Allí tuvo la oportunidad de realizar su obra más coherente, la Urbanización de Punta Ballena, en Uruguay, así como divulgar una arquitectura muy apropiada a la realidad territorial uruguaya o argentina resuelta con técnicas constructivas enraizadas en las tradicionales de su país natal. De regreso a Barcelona, se reincorpora al quehacer arquitectónico del país, construyendo entre otros edificios, la villa "La Ricarda" (1961), en el Prat."

Otras obras en Barcelona: Canódromo Meridiana, Edificio Mediterráneo, Torre Urquinaona, entre las más importantes.

Nuestro premio

El acto de entrega se efectuará en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Barcelona.

El viernes 23 de octubre, en el Salón de Ciento del Ayuntamiento de Barcelona, se llevará a cabo la entrega del PREMIO CASA DE URUGUAY.

Es ésta la segunda vez que se entrega este Premio destinado a distinguir a la persona o institución no latinoamericana, que actúe en la provincia de Barcelona, que haya destacado por: divulgación de los problemas de los pueblos latinoamericanos, labor en beneficio de éstos o acción solidaria con la colonia latinoamericana en Barcelona.

El jurado está integrado por las siguientes personas: Enrique Méndez Vives, Katusha Sánchez, Ignacio Ferreiro, Enrique Legnani (Presidente de Casa de Uruguay), D. Tiefenberg (Presidente de Casa de Argentina) y Felip Solé Sabaris (Premio Casa de Uruguay 1980).

Al premiado se le obsequiará con una obra del artista plástico uruguayo Juan De Andrés, y una medalla como testimonio de su elección.

En el Acto a efectuarse participará la escritora uruguaya Cristina Peri Rossi, que hablará sobre la cultura uruguaya actual.

Historia de una solidaridad

En la última Asamblea General, y a través de comunicados enviados por correo, habíamos informado a nuestros asociados acerca de la triste historia de Wilson Báez y su familia —la nostalgia por los seres queridos, el reencuentro gozoso, y un incendio con su inútil final de tragedia— y la difícil situación en que se encontraba Néstor Alvarez, un joven uruguayo que con un gesto generoso había hecho posible el reencuentro de los Báez, y se veía ahora en la necesidad de saldar la elevada deuda contraída por la compra de los pasajes. Apelamos entonces a la solidaridad de los socios, que comenzó a llegar de inmediato tanto en forma de aportes a la cuenta bancaria abierta a tal efecto, como por la posterior venta de bonos. Mes tras mes, nuestra Casa fue pagando las cuotas del crédito, que ascendían a 9.820 pesetas cada una. Teníamos reunido el dinero para pagar hasta agosto, pero se acercaba el verano con su natural dispersión de esfuerzos y de gentes, y faltaban aun por cubrir nueve cuotas más. Entonces, un periodista español, José Martí Gómez, publica en "El Periódico" un artículo titulado: "Historia de una amistad, un incendio, unas muertes", reseñando la situación bajo la forma de un reportaje a Néstor Alvarez, y finalizando con una pregunta: "¿Cuántos de ustedes echan una mano?" Y fueron muchos los que la echaron, y nos complace decir que también hubo muchas manos españolas —porque la solidaridad no es cuestión de nacionalidades— individualizadas o anónimas, poderosas en el dar o humildes, como la de quien se identificó simplemente como "un trabajador de Lleida" al acudir con su ayuda a otro trabajador desconocido y "extranjero". En días, se habían recaudado el dinero faltante, y hasta fue necesario devolver excedentes.

Esta historia, triste pero con un final reconfortante, alentador, queda pues cerrada. Para Néstor Alvarez, nuestro saludo y la tranquilidad de un difícil problema resuelto. A José Martí Gómez y El Periódico, nuestro agradecimiento por la gestión cumplida. Y para todos nosotros, la satisfacción de comprobar, una vez más, que la solidaridad todavía existe.

CANTINA CASA DE MENORCA

Servicio de Bar y Restaurant

Abierto todos los días (mediodía y noche)

COMIDAS TÍPICAS -- REPOSTERÍA CASERA
YERBA SARA Y CISNE

EN DICIEMBRE VENTA DE PAN DULCE DE
CONFITERÍA CARRERAS

Salón para despedidas,
Diputación, 215 - Tel. 253 11 81

SUMARIO

Los uruguayos en Cataluña	1
Concurso de Cuentos 50 Aniversario de Casa del Uruguay	2
XX Premio Miró	2
Una cita para los estudiantes de Arquitectura españoles y rioplatenses	2
Nuestro premio	3
Historia de una solidaridad	3
Luces y sombras	4
Canosa en Montevideo	4
De Uruguay	5
Muerte de Gerardo Cuesta	5
Divorcio a la española	6
Correo de los lectores	6
Un asunto de miedo (D. Verídico)	7
De casa	8
Encuesta	8

"NEXO"

PUBLICACION BIMENSUAL
Periódico informativo de la Asociación
"Amigos del Uruguay". c/Diputación 215,
entlo, 1a. Tel. 253 19 03. BARCELONA

EQUIPO DE REDACCION

Daniel Aradas
Yamandú Canosa
Jacqueline Chouhy
Mario España
Federico García Nin
Hugo Martínez Trobo
Alberto Bergeret
Carlos Seveso
Roberto Ruiz
Katusha Sánchez

Composición e impresión:
Taller Gráfico CERO Soc. Coop. Ltda.
Pza. Lesseps 10, entlo 2a. Tel. 218 85 28
BARCELONA (23)

Luces y sombras

Cuando las dificultades en nuestro país comenzaron a sumarse, a aprisionar y ahogar a los uruguayos, junto a esa enorme masa inmigratoria que se lanzó al mundo buscando soluciones concretas a su falta de empleo, a su angustia económica, se fueron también centenares de artistas e intelectuales que no podían vivir de su trabajo.

También se fueron, junto a aquellos que vieron en peligro su integridad y su libertad, artistas e intelectuales que por sus opciones y compromisos, corrían la misma suerte, o que sencillamente, no podían expresarse y crear en libertad.

Es así que en gran medida nuestro país se vió privado de talentos, de creadores; son los que hoy siguen acrecentando la cultura de la patria, pero desde lejos, con los perjuicios que para tantos artistas supone crear fuera de su ámbito natural, sin tener a mano aquellas referencias que fueron probablemente las primeras motivaciones de su espíritu creador: Benedetti, Onetti, Galeano, El Galpón, significativos ejemplos. Podríamos seguir nombrando...

Frente a esta situación, triste y alarmante situación, muchas veces nos hicimos, no sin angustia, la pregunta: ¿Qué sucederá con la cultura en el Uruguay? ¿Podrán destruir lo que llevó tantos años, tantos esfuerzos? Y sí, evidentemente, mucho se ha destruído, muchas son las dificultades para crear y expresarse en el Uruguay de hoy.

Pero la cultura no ha muerto. Y por noticias que nos llegan, testimonios directos muchos de ellos de amigos que han ido y vuelto, que han palpado la realidad, sabemos que en nuestra patria se están haciendo cosas muy importantes en ese terreno.

Luces y sombras. Como en casi todas las cosas de la vida, también aquí constatamos luces y sombras.

Sombría nos resulta la noticia de que el teatro Circular, único invitado de Uruguay a participar en el prestigioso Festival de Caracas no pudo concurrir, al solidarizarse su elenco con un compañero al cual no se le permitía la salida del país. Pero luminoso es, que este admirable teatro independiente, mantenga, con constancia y verdadero amor, una actividad de alta calidad, variando su repertorio con atención a las obras de autores nacionales (actualmente ofrecen una excelente obra de Mercedes Rein y Cury: El Heraldo y la Muerte).

Sombrío es que los mejores músicos de las orquestas del SODRE y Municipal no estén en el país, pero luminoso es que se pueda disfrutar del concurso de grandes directores y solistas extranjeros que van a nuestro país, pues más allá de su pequeñez, existe un público ávido y buen conocedor de la música.

Se han ido grandes maestros, pero han dejado discípulos, que modesta pero seguramente, hoy están componiendo, escribiendo, pintando.

Continúa siendo muy limitada la edición de libros nacionales. Y es natural, la crisis económica es una realidad a la hora de editar y a la hora de comprar.

Pero se buscan soluciones a este problema, y así se han creado Clubs de Libros, Concursos de Cuentos que estimulan la creación y que han concitado una gran participación —pese a que los premios no son remunerativos sino que consisten en la edición de la obra.

En lo que respecta a la plástica, abundan las exposiciones y se sigue la misma línea que en el orden literario, estimulando la ilustración con el grabado.

Permanece la actividad, vieja y fundamental actividad del Club del Grabado de Montevideo.

Luces y sombras de una cultura asediada, en crisis, pero que ha sabido defenderse, ha buscado nuevas formas de expresión, se crece en lo que se puede, y pelea por vivir. Creemos que, con toda seguridad, va a continuar viviendo. Llegado el momento, esas ricas experiencias de los creadores y artistas del Uruguay de hoy, se verán sumadas por las de los otros, los que en tantos puntos del mundo también aportan su granito de arena para esa hermosa aventura que es la cultura de un pueblo.



Canosa en Montevideo

Seguramente hacía tiempo que se esperaba esta exposición en Montevideo. Ya que las expectativas se remontaban a la época del surgimiento o apogeo del "DIBUJAZO", pues Yamandú innovaba, dentro de ese movimiento, con un manejo indiscriminado (por suerte) del color en contraposición del tradicional blanco y negro.

Ahora, años después y en una coherente evolución de su obra, presenta una serie de acrílicos sobre papel y cartón que bien hablan de ese mágico lenguaje, pleno de vida germinal.

Creo que es el momento justo doblemente, ya que, por un lado, Yamandú ha adquirido ese difícil decir propio de real creador y, por otro lado, coincide con un resurgimiento de un medio aletargado y en casi lógica crisis; por lo que la obra recibe adecuada difusión (prensa especializada), y un público deseoso de muestras de este nivel.

No está demás decir, para finalizar, que no es frecuente a los 26 años, estar exponiendo en la Feria de Arte de Basilea 81, junto a nombres de la talla de Tappes y Guinovart, por citar sólo a dos.

CESTERIA **ELS AMICS**

de Sayé-Farrés.

Persianas, Toldos, Cortinas, Venta, colocación y Reparación



Conde Borrel, 84
Tel.: 325 51 98



DIPUTACIO, 266
TELS. 302 71 17
BARCELONA 7

VIAJES MARINA S.A.

Charter a Sudamérica en Jumbo. Salidas semanales... y ahora puede traer sus familiares.

AGENCIA DE VIATGES · GRUP A · TITOL 150

El Gobierno ha hecho declaraciones señalando que en el próximo año se pondrá en marcha el estatuto de los Partidos Políticos (quedarán excluidos los partidos marxistas y todos aquellos que hubieron hecho alianzas electorales con los mismos) y que sería modificada el Acta nº 8 —de triste memoria— cuya promulgación determinó la subordinación del Poder Judicial al poder político, quebrando la vieja concepción de la separación de poderes.

Hay algunos hechos significativos en la realidad del Uruguay actual que conviene tener presentes para cualquier valoración.

Han comenzado a publicarse semanarios —que tienen una gran salida— en los cuales las voces de la oposición comienzan a hacerse oír. Claro que estas voces no son todas las voces. Como no son todos los partidos que fueron convocados al diálogo.

La dictadura, obviamente, continúa perfectamente estructurada y controlando la vida del país.

También es cierto que en estos semanarios, y nombraremos los que hasta el momento han llegado a nuestras manos: Opinar, Democracia, Correo de los Viernes, la revista editada en Las Piedras, La Plaza. Decíamos que en estos semanarios comienza a hablarse de temas que hacía años no era imaginable ver reproducidos en letra de imprenta —excepción obvia de publicaciones clandestinas— como por ej. el espacio real de la izquierda en el país, su posible legalización, la necesidad de plantearse una amnistía.

Paralelamente a esto, el gobierno reafirma su política económica, que ha sido repudiada y sufrida por todos la represión continúa —han habido nuevas detenciones, la situación en las cárceles no ha cambiado.

De lo que pueda suceder en nuestra patria a partir de ahora, habrá muchas interpretaciones, contrastadas algunas, con matices de diferencia, otras.

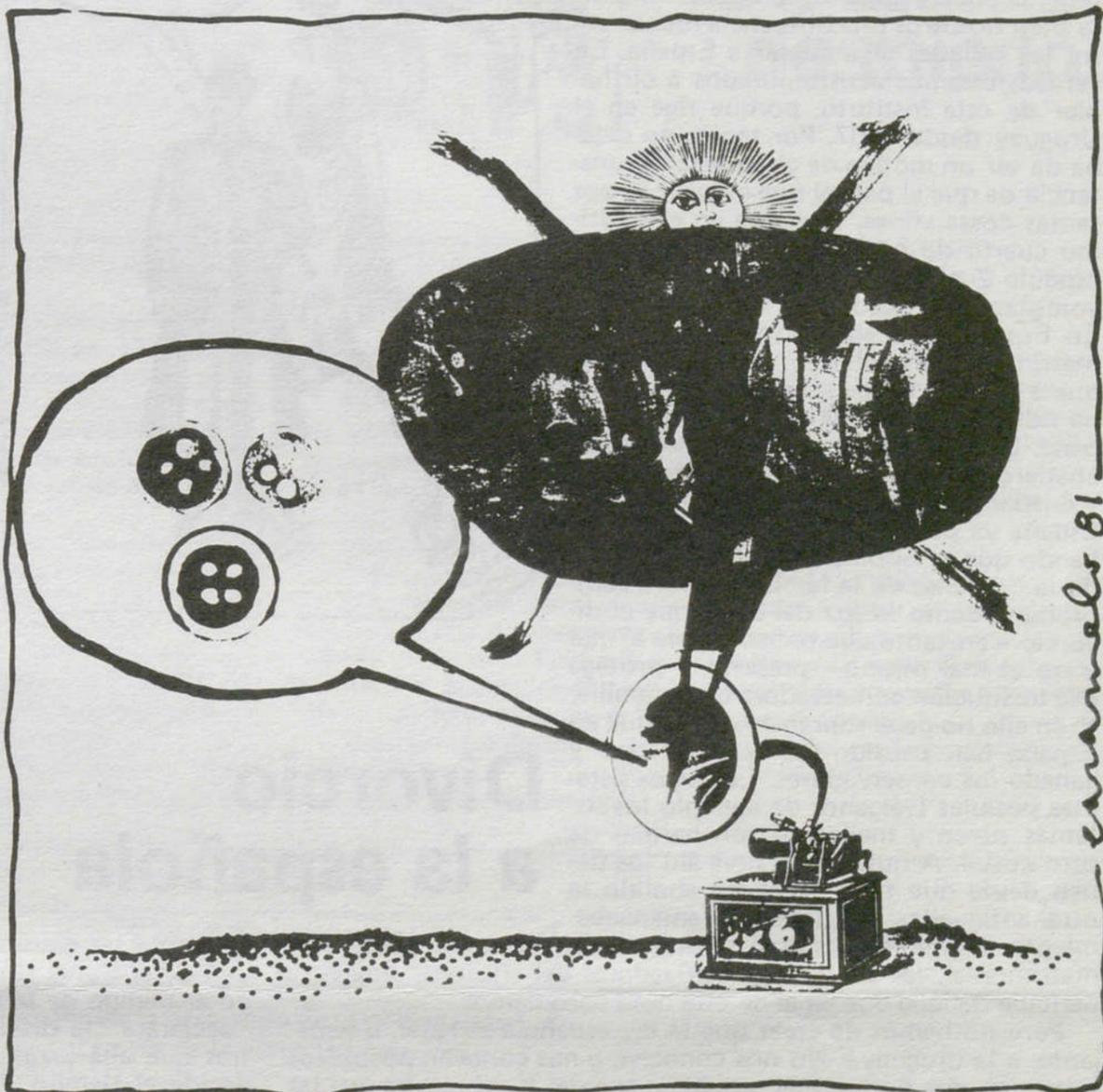
Nosotros nos reafirmamos en nuestra confianza en el pueblo uruguayo, al cual entrañablemente pertenecemos, y en su amor a la libertad, tan clara y rotundamente expresado en el NO del 30 de Noviembre.

Evidentemente, en los últimos meses han habido en nuestro país una serie de hechos políticos que, por lógica, han motivado una atención mayor y específica por parte de la colonia uruguayo.

Porque esa atención existe, legítima, naturalmente existe, puesto que somos uruguayos, y no por vivir lejos de la patria ha dejado de preocuparnos y sernos cuestión fundamental lo que sucede en ella, nosotros queremos recoger un poco de las informaciones que tenemos y acercarnos a ellas. Confiando en que de esta manera aportemos algo a una curiosidad siempre viva y atenta. Confiando que a partir de ella cada uno pueda hacer su propia valoración y sacar sus propias conclusiones.

Un nuevo presidente vino a sustituir a Aparicio Méndez, en los primeros días de

De Uruguay



setiembre. El General retirado, Gregorio Alvarez, conocido por todos, fue durante varios años Comandante en Jefe de la Región Militar Nº 4, fue uno de los más activos participantes en el Golpe de Estado y en sus consecuencias, sufridas y resistidas por tantos uruguayos.

Este cambio en el Gobierno, llega precedido de una serie de conversaciones que mantuvieron personeros del régimen con figuras más o menos representativas de los partidos tradicionales, excepción expresa de los proscritos, en una primera etapa que luego variaría algo, al ser levantadas algunas de esas proscripciones.

Posteriormente a la asunción del "Go-yo", efectuada con el consabido desfile militar y gran despliegue de novedades

armamentistas, con el también consabido escaso público e indiferencia general que caracterizan estas demostraciones militares en nuestro país, se efectuaron también nuevos nombramientos (3 nuevos integrantes) para el Consejo de Estado. Uno de ellos, Daniel Barreiro, fue denunciado por el semanario "Democracia", como autor del atentado perpetrado contra el domicilio de Wilson Ferreira Aldunate el 12 de diciembre de 1971.

Según los plazos que el Gobierno anunciara, Gregorio Alvarez ocupará el cargo de Presidente hasta el 1-3-1985, momento en que entregará el mando al Presidente que fuera mayoritariamente votado. O sea, habría elecciones en noviembre de 1984.

Muerte de Gerardo Cuesta

Triste, lamentable noticia que nos llega desde Uruguay.

Preso en el Penal de Libertad, desde 1975, desde hace largo tiempo en delicado estado de salud, ha muerto en estos días Gerardo Cuesta. Integrante del Secretariado de la CNT, obrero metalúrgico, miembro del Comité Central del Partido Comunista, Gerardo Cuesta, ha sido un luchador de toda la vida y, como tantos otros durante estos sombríos años, ha terminado sus días prematuramente.

Nuestro pesar por su desaparición, nuestro homenaje a su lucha consecuente y tenaz, nuestra voz de protesta porque nuevamente se han avasallado los derechos humanos en nuestra patria. Y esta vez con trágicas consecuencias.

Ahora nos corresponde abordar el tema del divorcio en España y, como lo hemos hecho en esta serie de notas, desde nuestra óptica uruguaya, es decir desde nuestra manera de ver las cosas.

La reciente ley de divorcio —obviando reiteraciones y lugares comunes— importa para nosotros una diferencia menos entre las halladas al inmigrar a España. En verdad, estamos acostumbrados a oír hablar de este instituto, porque rige en el Uruguay desde 1907. Por tanto, no dejaba de ser un motivo de choque la circunstancia de que el país al que escogimos por tantas cosas afines, integrara en este último cuarto de hora del siglo XX, ese minúsculo 2 por ciento de los países antidivorcistas que quedaban. Pero ahora no. En España se ha adoptado un sistema de matrimonio disoluble, y no presumamos que a nuestra imagen o ejemplo, sino que ha sido forjado por la propia realidad hispana. En este, como en otros órdenes, se abatieron los fanatismos "occidentalistas y cristianos" que la reacción agitará y hoy España ya puede verificar la falacia de ese bando que se oponía al divorcio aduciendo la "defensa de la familia"; podrá comprobar —como la luz del día— que el divorcio —en tanto que remedio para el mal y no el mal mismo— preserva y protege a la institución conservadora de la familia. Y en ello no debe sorprendernos ya que en España han perdido los reaccionarios y ganado los conservadores. Los otros sistemas posibles (válganos de ejemplo los sistemas sueco y mejicano) son harinas de otro costal. A quienes les sirve ahí los tienen desde que también se ha abolido la otra antigualla, el "delito de amancebamiento" y también resultan posibles otras formas de disolución matrimonial, las de hecho, motivadoras del título de una vieja película italiana que en el de esta nota parodiamos.

Pero no hemos de creer que la ley española es igual, o semejante, a la uruguaya. No nos conocen, o nos conocen poco. Nos consta sí, que no nos han tenido en cuenta. Y así resulta que las diferencias son muchas y grandes, como el período secular que media entre las legislaciones del uno y del otro país. Y como el tiempo no obró aquí en vano, habremos de reconocer y celebrar que en la España del "risorgimento" postafascista haya una ley más actual (más apta) y más sabia que la ley de divorcio uruguaya, solo venerable por su edad.

Entendamos esquemáticamente las principales diferencias y semejanzas con nuestro punto de referencia. Siendo el matrimonio un proyecto y decisión de convivencia permanente (hoy no la única pero sí la única que interesa al Estado) y no eterna, puede ser disuelto o por la muerte, o por la nulidad o por el divor-



Divorcio a la española

la luz de las causas legales y "decide". Pero en España —salvo una excepcional situación— el Juez verificará que ha transcurrido el tiempo de la separación que han decidido los cónyuges y "declarará" la disolución del vínculo. En otras palabras: mientras que allá juzga el Juez, en España el Juez comprueba pero decide el tiempo. Por esto hemos aventurado la afirmación de que la ley es más sabia.

No lo decimos porque sí. Alguien clasificaba, con gran simplismo los problemas humanos en solo dos categorías: aquellos que el tiempo soluciona y aquellos otros que no tienen solución. Y si bien tan cómo esquema puede ser la expresión auténtica del mejor optimista como la del más escéptico pesimista, viene a cuento para la solución legal que comentamos. Nadie puede dudar que aunque el tiempo no da solución a todas las cosas (algunas veces las empeora), es al menos el más certero y —por su edad— el más autorizado juzgador.

FGN

Correo de los Lectores

Señores de Nexo:

Pienso que la mejor forma de manifestar mi aprobación a la necesaria creación del espacio "Correo de los lectores" es aportando alguna idea con respecto al mismo.

Quizás debamos ver más detalladamente lo que creo quiere y debe ser el espíritu de Nexo. Algo nuestro hecho para y sobre todo por nosotros. Que el

nosotros no sea solamente la colonia latinoamericana, sino todos aquellos que se sientan identificados con nuestra idiosincracia, nuestra integración, nuestra problemática. Que la participación por intermedio del correo pueda ser por ejemplo el acercamiento primero para otro tipo de tarea después, más directa dentro de Nexo, de la Casa. O tal vez no sólo mandar ideas y plantear problemas, sino participar directamente con artículos, notas, informaciones, historietas, etc., todo aquello factible de publicar. Una propuesta más concreta me parece ser la de un posible concurso literario. Planteado queda.

Esperando que esta intención no se sienta sola y ya esté siendo acompañada y compartida, les digo: hasta otro paso.

Afectuosamente, un no socio.

cio. Lo primero no requiere explicación; en cuanto a la nulidad, se fundamenta en la ausencia de consentimiento recíproco valedero (por mediar coacción, engaño o error). Pero el divorcio por su parte, supone un "disenso" derogatorio del consenso originario y procede cuando la decisión fue válida pero la convivencia posterior (siempre el tiempo al fin y al cabo) ha determinado en uno o en los dos cónyuges, un cambio de decisión. Naturalmente que en este sistema no se premia la versatilidad —y he ahí la mayor diferencia entre los aludidos sistemas posibles, tan conocidos como criticados, y el de nuestras coordenadas medias— sino que deben mediar motivos serios que la Ley a la que nos referimos, como intérprete y rectora de esa conciencia social media, consagra como aceptables.

Hasta ahora España aceptaba la nulidad y la separación solamente. La primera, parte del supuesto de la inexistencia del vínculo (no hubo matrimonio); la segunda supone su existencia y supervivencia (hubo matrimonio y subsistirá) pero se autoriza a no seguir conviviendo. Y desde ahora el divorcio (hubo y hay matrimonio vincular pero se deroga con miras al futuro).

La diferencia más tajante con el divorcio uruguayo consiste en que no se enuncian las "causales" para disolver el matrimonio sino para disponer la separación, que es el paso previo al divorcio. Lo que hay es conversión de la separación —transcurrido el tiempo— en divorcio. En el Uruguay —donde existe la separación pero no se usa— se va al divorcio directamente y en él el Juez valora los hechos a

El principito del Mundial

Una disyuntiva se nos presentó cuando debimos pronunciarnos sobre si Uruguay sí o no. Disyuntiva creada entre lo afectivo-deportivo y lo racional-connotaciones. En principio todos sentíamos ver a "nuestra" selección aquí. Sería un poco vernos en lo que fuimos. Pero hoy es precisamente su ausencia lo que nos lleva a reflexionar sobre su verdadero papel en el "Mundialito" y en su eliminatoria para el Mundial 82.

El triunfo en el certamen de los campeones del mundo se constituyó en el LSD, no sólo de la selección, sino de nuestro país, el cual parapetado en dicho triunfo quiso ocultar la falta de estímulo deportivo que hoy existe y la progresiva elitización del mismo, en las grandes figuras. Ante el mundo entero circuló la imagen de un Uruguay sin problemas económicos y sin crisis política viéndose reforzada esta imagen por el apoyo de la dictadura que día a día ahoga las manifestaciones de descontento de todos aquellos que resisten su injusticia, su opresión y su manipulación.

Hombre que solía llevarse sus buenos julepes, aura que dice, Epidemio Nones, el casáu con Hipotética Solera, que se conocieron una güelta que él diba corriendo por un susto y de un pechazo la clavó en la cachimba.

¡Espantadizo aquel cristiano, que era un espanto! Había quedáu así dende una vez que estando mamáu se miró a un espejo y se vio doble y uno le sacó la lengua y el otro no.

Un crestiano que hasta de día veía luces malas. A los perros les tenía prohibido fumar pa no confundirlos por la brasa.

Si en el rancho se le ganaba algún grillo, paraba la oreja y decía que era la fantasma que le estaba limando el catre.

— ¡Pero abombáu —le decía la mujer— si el catre es de madera!

— ¡Sí!, ¿y los bulones?

Una noche que ella lo tocó con un pie frío salió como tiro pa fuera del rancho. Se escondió en el galpón hasta el otro día sin pegar un ojo. Cuando estaba pronto pa salir llegó el petiso Calandrio Sorna a devolverle una guadaña. Epidemio siente ruido, mira así para la ventana y ve pasar, dispacito, la guadaña. Pegó una atropellada que abrió puerta ande no había. Estuvo disparando hasta el jueves.

La cosa fue una nohecita, cuando la vaca overa pasó por abajo e la cuerda e tender ropa y va y con las güampas engancha una sábana y se la pone de poncho. Epidemio salía de una isla de ucalitos cuando va y se la topa. Dio una espantada y un grito Epidemio, que la vaca se desmayó. Dentró al rancho como chijete, justo que la mujer se estaba probando un vestido con los brazos pa arriba y la cabeza tapada. Epidemio pegó la vuelta tan ligero que casi se lleva por delante. A toda carrera enderezó pal boliche El Resorte.

Taban la Duvija, el tape Olmedo, Prefijo Métrico, Quemedice Nada y el pardo Santiago, tomando unos vinos. El tape Olmedo le hacía punta a un palito, la Duvija acariciaba el gato, el pardo miraba el vaso e vino con un ojo cerráu y Prefijo contaba de una güelta que pelió con una luz mala tan grande, que se le destempló el cuchillo por la calor.

Afuera, Epidemio corría tan ligero que no llegaba nunca. Le chicotiaban los talones en el lomo, cuando en una da güelta la cabeza como lechuza pa mirar y como a veinte metros ve una sombra que lo traía cortito.

Prefijo Métrico taba contando que la única vez que durmió con sábana fue porque un fantasma se le metió en el catre, cuando se oyeron los gritos de Epidemio: “¡Abranmén, abranmén!”



Un asunto de miedo

Abrieron la puerta y Epidemio se les vino. Dentró y trancó.

Pálido y en un temblor aquel crestiano, taba incapacitáu pa la palabra. La Duvija le arrió un vaso e caña.

— Tome don Epidemio, que usté ta tembleque e frío.

Epidemio agarró el vaso y salpicó a todo el mundo. Olmedo comentó:

— Ta bien que la primera a veces se vuelca un poco, pero no tanto.

En eso se oye golpiar la puerta tres veces. Quedaron todos quiéto y sin mirarse. Al momentito, golpean tres veces en la otra ventana. La Duvija casi grita e susto, porque el boliche tenía una sola ventana.

El tape Olmedo dejó el palito y se puso a bichar por una rendija.

— ¿Qué ve don Olmedo?

— Una sombra veo. Ta cansada.

— ¡Es la que me venía siguiendo!, pudo decir Epidemio.

El tape Olmedo agarró el farol y se dentró a pasear, cavilando, con las vistas en el piso. Un redepente abrió la puerta e golpe y la sombra cayó tendida a los pies de Epidemio que ni se movió del susto. Olmedo levantó el farol y la sombra quedó chiquita. Movió el farol pa todos lados alrededor de Epidemio, hasta que se la terminó de acomodar.

— Cuando uno dispara —dijo Olmedo— tiene que tener cuidáu con lo que deja atrás.

Dispués la Duvija comentó:

— ¡Con razón llegó tan pálido!

GUIA PROFESIONAL

Federico García Nin

ABOGADO

Doctorado en Derecho y C. Sociales en la Universidad de Montevideo, Licenciado en Derecho en la Universidad de Barcelona,

comunica por este único medio que ha establecido su nuevo despacho profesional en c/ Pau Claris, 180 (o Provenza, 277), 4º, X, de Barcelona (teléfono 215. 94. 67).

MARIA ESTER LOMBAN

Medicina General

ROBERTO RAPPALINI ROJAS

Fisioterapia - Rehabilitación Funcional

Consulta particular y por Asistencia Sanitaria Colegial

Rosellón 219, 5.º, 2.ª. Tel. 228 57 12 - Barcelona

TALLER MONTCADA MARIO ESPAÑA CORRADO

Impulsar el desarrollo de la personalidad a través de la actividad creadora

TAPIZ-DIBUJO

ACTIVIDADES ARTESANALES

EXPRESION PLASTICA

Princesa, 24 Pral. 1ª (B. 3) 315 33 83

ALBERTO BERGERET BALVERDE

LIA PERLA GARCIA MUNIZ

ARQUITECTOS

NTRA. SRA. DEL PORT. 413. 7º D
TELEFONO 331 59 81
BARCELONA 4

GUIARRA CLASICA

Metodología propia E. G. R. A.

Escuela de Guitarra "Ramón Ayestarán"

a cargo de Lola Gonella de Ayestarán.

Pau Alsina 88-90 entlo. 2ª

Teléfono 210 33 01 de 11 a 13 y de 16 a 21 hs.

Dr. MAXIMO STEIN HOFFER

AFECCIONES NERVIOSAS

PAU ALSINA, 112, 4.º, 1.ª
(EX SECRETARIO COLOMA)

TELEFONO 219 44 08
BARCELONA - 24

DE CASA

Teléfono nuevo y propio

Desde hace unos 15 días, la Casa cuenta con un nuevo teléfono. Más de 2 años compartiéndolo con Casa de Menorca, a quienes agradecemos el espíritu de colaboración que siempre nos han demostrado, hoy nos satisface informar a los socios que contamos con teléfono propio.

Su número es: 253 19 03

Venta de Libros

Se encuentran en nuestra sede y a la venta, ejemplares del libro editado con motivo del Concurso Literario que organizara Casa del Uruguay de París y del cual hemos informado a nuestros lectores.

En el mismo se recogen los cuentos y las poesías premiados en su oportunidad y que hoy ya pueden ser adquiridos por los interesados.

Asimismo contamos también para la venta, de ejemplares del recientemente presentado en Barcelona libro de Nelson Marra, "El Guardaespaldas y otros cuentos".

Cine-Guardería

Se inició el nuevo ciclo de cine con la comedia "El Golpe", que tantas sonrisas ha suscitado desde su estreno.

Fieles seguidores del cine de la Casa se han reencontrado, y también han habido caras nuevas.

Se continuará en octubre ofreciendo cine italiano y para éste ya se cuenta con excelentes obras:

La novedad de estos viernes-cine y también de los sábados café-concert, es que seguirá funcionando la guardería, como servicio de la Casa para facilitar la concurrencia.

Pero ya tenemos las primeras experiencias y éstas han sido muy positivas. Los niños se han sentido cómodos, han jugado y previendo que su número seguramente aumentará, ya hemos dispuesto la compra de lápices de colores, plasticina, globos, para un mejor entretenimiento.

Confiamos que esto ayudará a muchos socios a poder disfrutar de una buena película, o de una noche de buen canto, solucionando un problema que nos consta, ha impedido a muchos compatriotas acercarse a la Casa. Y por supuesto, los niños también tendrán su pequeña fiesta: contactos con otros niños, juegos, etc.

Basketball (2ª Parte)

El día 5 de octubre se reiniciaron las prácticas de basketball.

Comenzadas en junio pasado, tuvieron que interrumpirse durante los meses de verano por no disponerse de cancha. Durante el corto período en que se llevaron a cabo contaron con el apoyo de numerosos socios.

Las prácticas se realizan en el Colegio Padre Mañanet en Travesera de las Corts y Entenza los lunes a las 21 horas.

Por información e inscripciones, llamar al teléfono 253 19 03.

Toque, toque y Marra

Como una de las proposiciones que se hace "La Casa" en lo que a actividades culturales se refiere, el lunes 28 de setiembre hizo la presentación de su libro "El Guardaespaldas y otros cuentos", el escritor uruguayo Nelson Marra. Como se recordará "El Guardaespaldas" mereció en el año 1974 el primer premio del concurso organizado por el semanario Marcha, donde posteriormente se publicó. Este premio le fue canjeado a Marra por 4 años de cárcel. Anterior a la obra considerada como de "asistencia a las asociaciones subversivas", Nelson Marra tenía publicados 2 libros de poesía; "Los patios negros" (1964) y "Naturaleza muerta" (1967), y en cuento "Vietnam se divierte".

La exposición de Marra derivó en coloquio con participación de la asistencia, en el que se tocaron temas como el exilio, la integración, la actual tarea y los proyectos de Marra. Fue destacada la forma en que se trabajó el libro editado en Suecia cooperativamente, integrándose gente del país y latinoamericana buscando una igualdad de entrega en las tareas con la del escritor.

Nota: el libro está a la venta en librería Documenta y con precio especial en Casa del Uruguay.

Encuentro no casual con Jorge Estela

Iniciando lo que esperamos sea un largo ciclo de noches de café-concert, el sábado 26 hizo su actuación Jorge Estela. Representante del canto comprometido de Latinoamérica, este exponente uruguayo trató un repertorio amplio con canciones de corte vivenciales, de afecto sociales y políticas como de una forma u otra lo son todas.

Tal vez para algunos volver a escuchar a Estela se les tradujo en nostalgia de unos años no lejanos pero sí distintos, tras un largo desencuentro. Para otros fue descubrir a un cantante pulido, de excelente voz y acorde nivel de interpretación.

Unos y otros, de aquí y de allá manifestaron un alto promedio de fervor por la actuación del popular cantante popular. Sirva ello como rúbrica de aceptación al ciclo en marcha.

Encuesta

Como hemos anunciado en otras comunicaciones la Junta Directiva está elaborando una encuesta entre los asociados y uruguayos no asociados.

El objetivo principal de este relevamiento es la de **lograr una mayor participación** en nuestras actividades, así como de **obtener una elevada productividad de los escasos recursos de que disponemos**.

Hasta ahora, hemos intentado adivinar los deseos de los asociados buscando a través de diversas actividades (cine, excursiones, café concert, conferencias, etc.) satisfacer una serie de necesidades socio-culturales con variado éxito. Sin embargo, es nuestro deseo incrementar la participación y para ello creemos que es hora de consultar y recabar opiniones.

- De los asociados, sobre qué hacer o no hacer, siempre tratando de cumplir los objetivos de Casa del Uruguay.

- De los no asociados, (potencialmente nuevos socios) que aporten nuevas ideas para que se vayan acercando y puedan encontrar y satisfacer en nuestra Casa algunas de sus inquietudes.

Por último debemos señalar que esta primera encuesta tendrá un carácter reducido ya que el relevamiento en concreto será realizado en Barcelona con entrevistas personales por aquellos que nos ayuden voluntariamente y fuera de Barcelona será remitido por correo para su cumplimentación y posterior devolución. En consecuencia esperamos que aquellos interesados en prestar su colaboración se registren en Secretaría en el horario habitual (lunes a viernes de 17 y 30 a 21 y 30).

Entre muchos será más fácil, obtendremos más respuestas, veremos por dónde van los tiros y podremos llegar a soluciones más acertadas.

CASA DE URUGUAY

sortea

**2 PASAJES POR AVION
IDA Y VUELTA A
URUGUAY
(opcional a Argentina)**

Adquiera su bono por
500 ptas.

¡Sólo 1000 números!